

# ஐனங்கள் அடையாளம் தேடுதல்

## [16:1-4]

கூடி வந்திருந்த கூட்டத்து ஐனங்கள் இயேசுவைக் குறித்து கொண்டிருந்த பல்வேறுபட்ட எதிர் கிரியைகளின் கருத்து அதிகாரம் 16ல் தொடர்கிறது. ஆரம்ப வசனங்களில், பரிசேயர்களும் சதுசேயர்களும் அவரை மேசியாவாக ஏற்றுக்கொள்ளாமல் அவரை மட்டப்படுத்த முற்படுகின்றனர் (16:1-4). இந்தப் பகுதிக்குப் பிறகு, யூதமதத் தலைவர்களின் பரியாசங்களைக் குறித்து எச்சரிக்கிறார் (16:5-12). பிறகு அவர் தம்மைப்பற்றிய அடையாளம் குறித்து கேள்வி கேட்டு தமது சீஷர்களை எதிர்கொள்கிறார். “அது இயேசு ஜீவனுள்ள தேவனுடைய குமாரனாகிய கிறிஸ்து” என்று பேதுரு செய்த அறிக்கையில் முடிந்தது (16:13-20).

இந்த அறிக்கையைத் தொடர்ந்து, இயேசு தமது மரணம் அடக்கம், உயிர்த்தெழுதலை முன்னறிவித்தார். இந்தச் செய்தியை ஏற்றுக்கொள்ள மனதில்லாமல், இயேசுவை பேதுரு அப்புறமாய்க் கூட்டிக் கொண்டு போய் அவரைக் கடிந்து கொண்டார்; கிறிஸ்து பாடுபட வேண்டும் என்ற சத்தியத்தை அவரால் கிரகித்து கொள்ள இயலவில்லை என்பது தெளிவாகிறது (16:21-23). இந்த சம்பவத்தைப் பயன்படுத்தி, சீஷத்துவத்தைக் குறித்து ஒரு முழுப் புரிந்து கொள்ளுதலுக்கு இயேசு தமது சீஷர்களை அழைக்கிறார். சீஷன் தன் குருவைப்போல பாடுகளுக்கு உட்பட வேண்டியதிருக்கிறது (16:24-27). இந்த உரையாடலின் கடைசி வார்த்தைகளில், இராஜ்யம் அவர்களுடைய வாழ்நாள் காலத்திலேயே வரும் என்று கர்த்தர் மறு உறுதி அளிக்கிறார் (16:28).

## கேள்வி (16:1)

<sup>1</sup>பரிசேயரும் சதுசேயரும் அவரைச் சோதிக்கும்படி அவரிடத்தில் வந்து; வானத்திலிருந்து ஓர் அடையாளத்தைத் தங்களுக்குக் காண்பிக்க வேண்டும் என்று கேட்டார்கள்.

மத்தேயு 16:1-4 யூதர்களுக்குள் இருந்த பெரும்பாலான தலைவர்கள் இயேசுவை மேசியாவாக ஏற்றுக் கொள்ளாமல் புறக்கணித்தார்கள் என்பதை வலியுறுத்துகிறது. இந்தக் காட்சி 12:38-42க்கு ஒப்பானது, ஒரு கூட்ட தலைவர்கள் முன்பதாக அவரிடத்தில் வந்து அடையாளத்தைக் கேட்டார்கள். இரண்டு நிகழ்ச்சிகளிலும் இயேசுவின் பதில் ஒரே மாதிரியாகத் தான் இருந்தது: யோனாவின் அடையாளமேயன்றி, வேறெந்த அடையாளமும் கொடுக்கப்படுவதில்லை என்று சொன்னார்.

வசனம் 1. இயேசு தமது தனிநபர் ஊழியத்தை துவக்கியதிலிருந்து, குரல் சார்ந்த தீர்மானிக்கப்பட்ட எதிர்ப்புகளை அவர் சந்தித்தார். அவை

யூதமதத் தலைவர்களிடமிருந்து, பிரதானமாக பரிசேயர்களிடமிருந்து வந்தவை. “பரிசேயன்” எனும் பெயர் “பிரித்தெடுக்கப்பட்டவர்கள்” என்று அர்த்தப்படுகிறது. இது மிகவும் சிறப்பாகப் பொருந்தியது, ஏனெனில் அவர்கள் தங்களைத்தாங்களே மற்றெல்லா யூதர்களிடமிருந்து தனிமைபடுத்திக் கொண்டு அது உண்மையென நிரூபித்தனர். அவர்களுடைய நாட்களில் அவர்கள்தான் ஆவிக்குரிய காரியங்களில் உயர்ந்தவர்கள், அதிகப்பட்சமான மாற்றங்களை ஏற்றுக் கொள்ளாதவர்கள், அடிப்படைக் கொள்கை வாதிகள், மற்றும் பாரம்பரியத்தால் - கட்டப்பட்ட பிரிவினர் (3:7ன் விளக்கவுரையைக் காண்க).

சதுசேயர்களைக் குறித்து கடைசியாக 3:7ல் குறிப்பிடப்பட்டது. புதிய ஏற்பாட்டில் சொல்லப்பட்டவைகளுக்கு அப்பால், புறம்பே சதுசேயர்களைக் குறித்து மிகச் சிறிய அளவே அறியப்பட்டுள்ளது. அவர்களும் யூத மதத்தலைவர்களில் இடம் பெற்றிருந்தார்கள். அவர்களே தங்களை உயர்குடிமக்களென்றும், பிரதான ஆசாரியர் மற்றும் மகா பிரதான ஆசாரியர்கள் தங்களுடைய பிரிவில் இருப்பதாகவும் பெருமை அடித்துக் கொண்டார்கள், ஆகிலும் வேதபாரசுக்களும் ஆசாரியர்களும் அந்த இரண்டு பிரிவுகளிலுமே இருந்தார்கள். சதுசேயர்கள் ரபீமார்களின் பாரம்பரியங்களில் மிகச்சிறிய அளவிலேயே கவனம் செலுத்தினார்கள். அவர்கள் மத, கலாச்சார மற்றும் அரசியல் காரியங்களில் தவறுகளோடு ஒத்துப் போவதில் தயக்கக்காட்டாதவர்கள். அவர்கள் வசனங்களை, குறிப்பாக பஞ்சாகமங்களை விசுவாசிப்பதாகச் சொல்லிக் கொண்டார்கள், ஆகிலும் அவர்களுடைய விளக்கமளித்தல் மிகவும் ஆவிக்குரியவைகளாக்கப்பட்டனவே யொழிய உண்மையான நடைமுறை அர்த்தங்களை இழந்து விட்டார்கள். இந்த யூதர்கள் உச்சக்கட்ட மத சுதந்திர வாளிகளும், பொருள்வாதக் கொள்கையுடைய பிரிவினருமாயிருந்தனர். அவர்கள் தேவதூதர்கள் இருப்பதை விசுவாசிப்பதில்லை, அதேபோல ஆத்துமாவின் அழிவின்மையையோ, உயிர்த்தெழுதலையோ, அல்லது இயற்கைக்கு அப்பாற்பட்ட எந்த சக்தியையுமோ விசுவாசிப்பதில்லை (3:7ன் விளக்கவுரையைக் காண்க).

பரிசேயர்களும் சதுசேயர்களும் மத மற்றும் அரசியல் ஆகியவைகளில் ஒப்புக் கொள்ளும் தன்மையில் இரு பிரிவும் இருவேறு முனைகளில் இருந்து கொண்டு, இயேசுவிடத்தில் ஒன்றாக வந்தார்கள் எனும் விஷயம் வழக்கத்துக்கு மாறானது. இந்த இரு கூட்டங்களுக்குமிடையே மிகப் பெரிய வித்தியாசம் நிலவிக் கொண்டிருந்த நிலையில், இயேசுவிடம் கொண்டிருந்த பகைமை உணர்வில் ஒன்றுபட்டுவிட்டார்கள் (காண்க 22:15-46). அவர்கள் ஒருவருக்கொருவர் கேலி, பரியாசம் பண்ணிக் கொண்டார்கள், ஆகிலும் இயேசுவை இன்னும் அதிகமாய் வெறுத்தார்கள். பரிசேயர்கள் தங்களுடைய பாரம்பரியத்தை இயேசு சவால்விடுவதை விரும்பவில்லை, சதுசேயர்களோ மேசியாத்துவ இயக்க அடிப்படையில் விளையும் எந்த ஒரு கருத்தையும் ரோம அரசின் தண்டனைக் குரியதாய் எதிர்த்தார்கள்.

இயேசுவின் அற்புதத்தினிமித்தம் தேவனைத் துதித்த புறஜாதிக் கூட்டம் அதற்கு எதிரானதாய்க் காணப்பட்டது (15:31), யூதத் தலைவர்கள் அவரை மட்டந்தட்டும்படி வந்தார்கள் என்று தோன்றுகிறது. அவரைச் சோதிக்கும்படி என்னும் கிரேக்க வார்த்தை (peirazō) “சோதனை செய்யும்படி” என மொழிபெயர்க்கப்படலாம் (KJV). பிசாசானவன் இயேசுவை

வனாந்தரத்தில் சோதித்த செயலை இதே வினைச்சொல்லைப் பயன்படுத்தி பேசப்படுகிறது (4:1ன் விளக்கவுரையைக் காண்க). பிசாசைப் போலவே, இந்த யூதத் தலைவர்கள், தங்களுடைய சோதனையில் இயேசுவை தோல்வியடையச் செய்ய விரும்பினார்கள் (காண்க 19:3; 22:18, 35). Douglas R. A. Hare என்பவர் சொல்லும் போது, வேதாகமத்தின் அளவீட்டின்படியே இயேசுவை அவர்கள் சோதிப்பதாக நினைத்தாலும் (உபாகமம் 13:1-3; 18:15-22), உண்மையில் அவர்கள் தேவனைத்தான் சோதித்துக் கொண்டிருந்தார்கள் உபாகமம் 6:16; சங்கீதம் 95:8, 9; எபிரெயர் 3:7-11). இவைகளுக்கு மேல், இயேசு ஏற்கனவே தமது அடுத்தடுத்துச் செய்த அற்புதங்கள் மூலம் தம்மை அடையாளப்படுத்திக் காட்டியிருக்கிறார்.<sup>1</sup>

யூத தலைவர்கள் வானத்திலிருந்து ஓர் அடையாளத்தைத் தங்களுக்குக் காண்பிக்க வேண்டுமென்று கேட்டார்கள். இந்த வேண்டுகோள் அநேக சம்பவங்களின் போது கேட்கப்பட்டது (12:38-42; லூக்கா 11:16; யோவான் 2:18; 6:30). இயேசு செய்த அற்புதங்கள், சில நாட்களுக்குமுன் செய்யப்பட்ட அற்புதங்கள், வானத்திலிருந்து கொடுக்கப்பட்ட அதிகாரத்தில் நடந்தது தான்; ஆதிலும் அவருடைய எதிரிகள் அவைகளைக் காட்டிலும் மேலான சில அடையாளங்களைக் கேட்டனர். மற்றவர்களும் செய்வதாகக் கூறும் சுகமாக்கும் அற்புதங்கள் போலல்ல, பூமியையே அசையப்பண்ணுகிறதுபோல ஏதோ சில அடையாளங்களைத் தேடினர்.<sup>2</sup> இந்த ஜனங்கள் இயேசுவின் வல்லமையை மறுப்பதில்லை, ஆனால் அவை தேவனிடத்திலிருந்து வந்தவை என்று ஏற்றுக்கொள்ள மறுத்தார்கள். அவர் சாத்தானால் செயல்படுவதாக குற்றஞ் சாட்டினார்கள் (12:24).

ஒரு “அடையாளம்” என்பது ஒரு நபர் இயற்கைக்கு அப்பாற்பட்ட வல்லமை பெற்றுள்ளார் என்பதை ஏற்றுக் கொள்ளத்தக்கதாக இருக்க வேண்டும்; அது அவருக்குள்ள அதிகாரத்தை உறுதிப்படுத்துவது (காண்க 11:2-6; யோவான் 1:29-34; 20:30, 31). “வானத்திலிருந்து” எனும் சொற்றொடர் “தேவனிடத்திலிருந்து” என்று சொல்லும் பொருட்டு பயன்படுத்தப்பட்ட வார்த்தை. ஒருவேளை குறை கண்டுபிடிக்க இயலாத ஒரு ஆதாரம் இயேசுவுக்கு தேவனால் அளிக்கப்பட்டு அவரே மேசியா என்று நிரூபிக்கப்பட வேண்டும் என்று அவர்கள் விரும்பினார்கள். “வானத்திலிருந்து” என்பது “ஆகாயத்திலிருந்து” என்றும் பொருள்படலாம். ஒரு வேளை மன்னா வானத்திலிருந்து அனுப்பப்பட்டு கீழிறங்கி மோசேயின் காலத்தில் வந்ததுபோல ஏதோ ஒன்றை தேடியிருக்கலாம் (யாத்திராகமம் 16:1-36), சூரியன் யோசுவாவின் நாட்களில் தரித்து நின்றது போல (யோசுவா 10:12-14), அல்லது எலியாவின் நாட்களில் வானத்திலிருந்து அக்கினி இறங்கி வந்தது போல (1 இராஜாக்கள் 18:30-40).

## பதில் (16:2-4)

<sup>2</sup>அவர்களுக்கு அவர் பிரதியுத்தரமாக; அஸ்தமனமாகிறபோது, செவ்வானமிட்டிருக்கிறது, அதினால் வெளிவாங்கும் என்று சொல்லுகிறீர்கள்.

<sup>3</sup>உதயமாகிறபோது, செவ்வானமும் மந்தாரமுமாயிருக்கிறது, அதினால் இன்றைக்குக் காற்றும் மழையும் உண்டாகும் என்று சொல்லுகிறீர்கள். மாயக்காரரே, வானத்தின் தோற்றத்தை நிதானிக்க உங்களுக்குத் தெரியுமே,

காலங்களின் அடையாளங்களை நிதானிக்க உங்களால் கூடாதா?

<sup>4</sup>இந்தப் பொல்லாத விபச்சாரச் சந்ததியார் அடையாளம் தேடுகிறார்கள்; யோனாதீர்க்கதரிசியின் அடையாளமேயன்றி வேறே அடையாளம் இவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படுவதில்லை என்று சொல்லி, அவர்களை விட்டுப் புறப்பட்டுப் போனார்.

வசனங்கள் 2, 3. இயேசு பரிசேயர் சதுசேயருடைய ஆவிக்குரிய ஆழத்தின் குறைவை வெளிப்படுத்தி அவர்களுக்கு பதில் அளிக்கிறார்:

அஸ்தமனமாகிறபோது, செவ்வானமிட்டிருக்கிறது அதினால் வெளிவாங்கும் என்று சொல்லுகிறீர்கள். உதயமாகிறபோது, செவ்வானமும் மந்தாரமுமாயிருக்கிறது, இன்றைக்குக் காற்றும் மழையும் உண்டாகும் என்று சொல்லுகிறீர்கள். வானத்தின் தோற்றத்தை நிதானிக்க உங்களுக்கு தெரியுமே, காலங்களின் அடையாளங்களை நிதானிக்க உங்களால் கூடாதா?

இந்த வார்த்தைகள் அநேக பழங்கால கையெழுத்துப் பிரதிகளில் விடுபட்டுள்ளன,<sup>3</sup> ஆனால் வேறு அநேகர் இதை சேர்த்துள்ளனர். இது சில வல்லுனர்களை இவைகள் பின்னதாக சேர்க்கப்பட்டவை என்று நம்ப வைத்துள்ளது. வேறு சிலரையும் இவை வேதபாரகரால் விடப்பட்டிருக்கலாமென்றும் ஏனெனில் அவர்கள் எழுதின இடம் (எகிப்தைப் போல) மாறுபட்ட சீதோஷண நிலை பிரதிபலித்ததினால் விட்டிருக்கலாம் என்றும் நம்ப வைத்துள்ளது.<sup>4</sup> இதற்கான ஆதாரம் வசனப்பகுதியில் காணும் அதிகாரபலத்தில் மட்டுமே காணுகிறது.

இயேசு அளித்த தமது பதிலில் யூதர்களின் பேச்சு நடை (வழக்கம் அடிப்படையில்) வார்த்தை ஜாலங்களை பயன்படுத்தியிருக்கலாம்; “வானம்” எனும் வார்த்தை (ouranos) வசனம் 1ல் கூறப்பட்டது. அதே வார்த்தை “ஆகாயம்” எனும் பொருளில் வசனம் 2ல் பயன்படுத்தப்பட்டது. அவருடைய பதிலில் கப்பல் பயணிகளின் பழமொழியோடு ஒத்திருந்தது. “காலை நேர செவ்வானம், கடலோடிக்கு ஒரு எச்சரிக்கை; மாலைநேர செவ்வானம், மாலுமிக்கு ஓர் மகிழ்ச்சி.”<sup>5</sup> இரவு வேளையில் வானம் செவ்வானமிட்டிருந்தால், அடுத்த நாள் வழக்கமாக ஒரு நல்ல சீதோஷணமுள்ள நாளாக இருக்கும். காலையிலே செவ்வானமிட்டிருந்தால், அது புயல் வருவதற்கு ஒரு அறிகுறி. இயேசு சொல்லிக் கொண்டிருந்தது என்னவெனில், சீதோஷண நிலைகளின் அடையாளத்தை இந்த தலைவர்கள் நிதானிக்கும் போது,<sup>6</sup> அவர்களுக்கு முன்பாக நடப்பிக்கப்படும் ஆவிக்குரிய அடையாளங்களின் நிறைவேற்றத்தை மறந்து விடுகிறார்கள்.

“காலங்களின் அடையாளம்” எனும் சொற்றொடர் அவர்களின் நடுவே இயேசுவின் பிரசன்னத்தையும் கிரியைகளையும் உட்படுத்துகிறது. இந்த வழக்கத்துக்கு மாறான பிரசன்னம் இது இயேசுவின் பிரசன்ன காலம், ஜனங்கள் பலவந்தம் பண்ணப்பட்டு ஒன்று மனந்திரும்ப வேண்டும் அல்லது அவரை புறக்கணித்து அவருடைய வருகையின் நியாயத்தீர்ப்பை சந்திக்க வேண்டும்.<sup>7</sup>

வசனம் 4. அவர்களுடைய அவிகவாசத்தைக் கண்டு இயேசு மனமுடைந்து போயிருப்பார் என்பதில் சந்தேகமில்லை (மாற்கு 8:12), யூத தலைவர்களைப்

பார்த்து இந்த விபச்சார சந்ததியார் அடையாளம் தேடுகிறார்கள் என்றார். அவர்களை விவரிப்பதற்கு பழைய ஏற்பாட்டிலிருந்து கற்பனையை பெற்றுக் கொண்டார்; இந்த ஜனங்கள் தேவனுக்கு ஆவிக்குரிய வழியில் அவிசுவாசிகளாயிருந்தனர் (காண்க உபாகமம் 32:5; ஏசாயா 50:1; எரேமியா 3:8; 13:27; 31:32; எசேக்கியேல் 16:32-43; ஓசாயா 2:1-20).

கர்த்தர், யோனா தீர்க்கத்தரிசியின் அடையாளமேயன்றி வேறே அடையாளம் இவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படுவதில்லை என்றார். வேறே பரிசேயர்களையும் வேதபாரகரையும் சந்தித்தபோது இதே உதாரணத்துடன் அவர்களை எதிர் கொண்டார். இதற்கு முன்பு ஒரு நிகழ்வில், “யோனா இரவும் பகலும் மூன்று நாள் மீனின் வயிற்றில் இருந்தது போல, மனுஷகுமாரனும் இரவும் பகலும் மூன்று நாள் பூமியின் வயிற்றில் இருப்பார்” என்று சொல்லியிருந்தார் (12:40). “யோனாவின் அடையாளம்” கிறிஸ்துவின் உயிர்த்தெழுதலுக்கு நிழலாயிருந்தது (12:39, 40 க்கான விளக்கவுரையை காண்க). இயேசுவை தேவனுடைய குமாரனென்று பலமாய் ரூபித்த, இந்த மாபெரும் அற்புதத்தையும் (ரோமர் 1:4), யூதமதத் தலைவர்கள் புறக்கணித்தனர். நேர்மையற்ற இந்த மனுஷர்கள், இந்த உண்மையை முடிமறைப்பதற்காக, அவருடைய கல்லறையை காவல் காத்த காவலர்களுக்கு பரிதானம் கொடுத்து முயற்சித்தனர் (மத்தேயு 28:11-15).

இயேசு மறுமொழி கொடுத்தவுடன், அவர் அவர்களை விட்டுப் புறப்பட்டுப் போனார்.

◆◆◆◆ பாடங்கள் ◆◆◆◆

### ஆவிக்குரிய பார்வையின்மை (16:1-4)

இந்த சுருக்கமான வசனப்பகுதியில், ஆவிக்குரிய பார்வையற்றவர்களின் நான்கு குணாதிசயங்களைக் காண்கிறோம். (1) ஆவிக்குரிய பார்வையற்றோர் இருளைத் தேடுகின்றனர், (2) அவர்கள் வெளிச்சத்தை சபிக்கின்றனர், (3) மேலும் இருளுக்குள் பின்னீட்டுச் செல்லுகின்றனர், மற்றும் (4) தேவனால் கைவிடப்படுகின்றனர்.

### அறிவியல் சார்ந்தது, ஆனால்

### ஆவிக்குரியதல்ல (16:2, 3)

பரிசேயர்களும் சதுசேயர்களும் சீதோஷண நிலையை முன்குறித்து பேச முடிகிறது ஆகிலும் “காலங்களின் அடையாளங்களை” உணருகின்ற திறமையில்லாமல் போனதற்காக இயேசு அவர்களைக் கண்டித்தார். அவர்கள் அவருடைய போதனைகளையும் அற்புதங்களையும் இழிவுபடுத்தி, கிறிஸ்து என்று அவரை ஏற்றுக் கொள்ளாமல் அவமதித்தார்கள். அவர் அவர்களையே கடிந்து கொண்டிருந்திருந்தால், நமது சந்ததியைக் குறித்து அவர் என்ன சொல்லுவார்? தட்ப வெப்ப நிலை குறித்த ஆராய்ச்சியில் நாம் நீண்ட தூரம் (அறிவியல் ரீதியான அநேக கேள்விகளிலும்) கடந்து விட்டோம், ஆகிலும் அப்படிப்பட்ட சீர்ப்பிரகாரமான உலக அறிவு ஆவிக்குரிய விழிப்புணர்வுக்கு சமமாகாது. அநேகர் தங்களுடைய சொந்த ஒழுக்கக்கேடான காரியங்களைக்

குறித்து சிந்தியாமல் இயேசுவின் வருகையையும் வருகின்ற நியாயத்தீர்ப்பையும் குறித்து வினயமற்றவர்களாயிருந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்.

டேவிட் ஸ்டீவர்ட்

---

### குறிப்புகள்

<sup>1</sup>Douglas R. A Hare, *Matthew*, Interpretation (Louisville: John Knox Press, 1993), 183. <sup>2</sup>Leon Morris, *The Gospel according to Matthew*, Pillar Commentary (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1992), 413. <sup>3</sup>மாற்கு புத்தகத்திலும் ஒத்த வார்த்தைகள் குறைவுபடுகின்றன (மாற்கு 8:11, 12). <sup>4</sup>Bruce M. Metzger, *A Textual Commentary on the Greek New Testament*, 2d ed. (Stuttgart: German Bible Society, 1994), 33. <sup>5</sup>இந்த கோட்பாடு குறித்து அறியப்பட்ட பூர்வாங்க பதிவேடு Theophrastus *Concerning Weather Signs* 1.10. Theophrastus (இ. 371-இ. 287 கி.மு.), அரிஸ்டாட்டலின் இடத்தில் வந்தவர். <sup>6</sup>குறிப்பிட்ட தட்பவெப்ப சூழலை வைத்து மேகத்தின் மாதிரியைக் கொண்டு பூர்வீகத்தார் அடிக்கடி முன்னுரைத்தனர். (Pliny *Natural History* 18.78; Virgil *Georgics* 1.438-60; Talmud *Yoma* 21b.) <sup>7</sup>David Hill, *The Gospel of Matthew*, The New Century Bible Commentary (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1972), 257.